

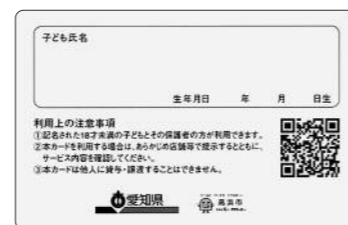
高浜市役所のお知らせ PREFEITURA DE TAKAHAMA INFORMA

子育てしている家庭を応援します VAMOS AUXILIAR AS FAMÍLIAS QUE ESTÃO CRIANDO SEUS FILHOS

É UM AUXÍLIO QUE A CIDADE JUNTO COM AS LOJAS ESTÃO OFERECENDO.

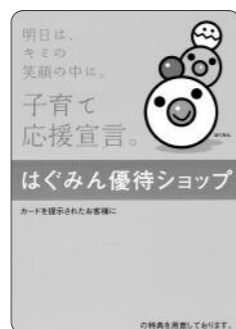
Vamos distribuir o cartão [HAGUMIN] para toda a família onde estão sendo criados crianças de até 18 anos e para as gestantes. Ao apresentar nas lojas e nos restaurantes conveniados dentro da província, poderá obter brindes e/ou descontos nas compras.

O cartão [HAGUMIN] →



A loja que estiver dando esse apoio o auxílio irá estar especificado num cartaz . Para saber em qual loja e qual os benefícios terão, poderão se informar no **KODOMO IKUSEI GURUPU**.

cartaz da loja →



CUIDADOS AO UTILIZAR O CARTÃO.

- Insira no verso o cartão o nome e a data de nascimento da criança.(Para as gestantes, insira após o nascimento da criança)
- O cartão poderá ser usado até o próximo dia 31 de março após completar 18 anos.
- Não é permitido transferir ou emprestar o cartão para terceiros.
- Dependendo da loja o uso do cartão poderá ter suas condições.E os privilégios também poderão se alterar, portando confirme antes de usar o cartão.
- Esses serviços de cuidados especiais é a cooperação e a boa vontade das lojas.Portanto vamos respeitar as normas e as boas maneiras e fazer o bom uso deste privilégio.

ENTREGA DO CARTÃO HAGUMIN

Para as gestantes que forem registrar o nascimento da criança à partir de abril receberão no momento do registro.

Para os demais, estaremos entregando o cartão no KODOMO IKUSEI GURUPU no 3º andar no prédio da prefeitura.

プラスチック製容器包装の収集日の増加について

Aumento de mais um item na coleta de lixo reciclável: embalagens e recipientes de plástico.

A coleta de embalagens e recipientes de plástico será a partir do dia 1º de abril de 2008 (Heisei 20), na 1ª,2ª,3ª e 4ª semana do mês, no dia determinado. Portanto, todas as semanas no dia da coleta de lixo reciclável, menos a 5ª semana. Contamos com a sua colaboração no aumento de mais uma categoria do lixo reciclável.

Depositar no local de coleta de lixo reciclável.

Os recipientes e embalagens de plástico são: sacos de doces, saquinhos de plástico, copo plástico, bandejinhas de plástico, embalagens de shampoo (tirar a bombinha e depositar na mesma cesta).

O isopor continuará da mesma maneira, na 2ª e 4ª semana do mês.

☆☆

Durante o mês de fevereiro, na 2ª e 4ª semana, foi realizada a coleta experimental das embalagens recicláveis de plástico para pesquisar as reais condições. Solicitamos atenção aos seguintes itens que **NÃO** são classificados como embalagens ou recipientes plásticos:

◎ Bandejas de isopor, almofadas feitas com isopor ou qualquer outro produto feito com isopor, este material continuará sendo recolhido como até agora, portando separe-os por favor.

◎ Garrafas PET deverão ser depositadas na caixa específica.

◎ Sacos de lixo combustível de Takahama (amarelo).

Como o saco de lixo amarelo não é classificado como plástico reciclável, apenas retire o conteúdo do saco (se for plástico), deposite o lixo reciclável em sua respectiva cesta e leve o saco de lixo amarelo para casa, por favor.

Houve casos em que depositaram o saco de lixo amarelo na cesta, da mesma maneira que é jogado em dias de lixo combustível.

◎ Caixas de doces, copos de papel, sacos de papel de ração para animais.

Esses materiais feitos de papel, poderão ser depositado no dia de lixo reciclável (papel), ou então, poderão ser jogados no dia de lixo combustível.

◎ Recipientes de shampoo e maionese, que ainda contém o produto.

Muitos desses produtos possuem tampa.Terme de usar todo o produto, retire a tampa ou bombinha, enxágüe a embalagem e deposite-a na cesta de coleta.

◎ Produtos como cabides, bolsas, fitas de vídeo, tappwear e estojos deverão ser jogados cada um em seu respectivo dia, combustível ou não incinerável.

◎ Restos de comida. Jogue, por favor, no dia de lixo combustível.

◎ Não jogue o lixo reciclável dentro dos sacos plásticos industriais grandes (como saco de lavanderia, de geladeira, etc.). Retire as embalagens recicláveis do saco e deposite-as em suas respectivas cestas, pois o lixo poderá enroscar na máquina de processamento do material.



A PREFEITURA DE TAKAHAMA CONTA COM BALCÃO DE ATENDIMENTO EM PORTUGUÊS

DIARIAMENTE(INCLUSIVE SÁBADOS E DOMINGOS) 08:30hs ÀS 17:00hs NO SETOR SHIMIM SEIKATSU GURUPU, AO LADO DA ENTRADA PRINCIPAL TEL.52-1111 r.265